

مراكز مصادر التعلم وتجربة دولة البحرين

إعداد:

د. ربحى مصطفى عليان

أستاذ علم المكتبات المشارك
كلية التربية - جامعة البحرين

مقدمة عامة

هو الذى يتم عن طريق الخبرة وخلق الرغبة والدافعية لدى المتعلم فى البحث عن المعلومات بنفسه ومن مصادرها المتعددة. وكان على المكتبة المدرسية أن تتطور لتواكب هذه التطورات والنظريات التربوية الحديثة وهذه التكنولوجيا التى دخلت المؤسسة التربوية بسرعة وقوة، فظهرت فكرة تطوير المكتبات المدرسية إلى مراكز مصادر التعلم.

ويجب أن نعرف أن فكرة مراكز مصادر التعلم على الرغم من حداثةها، فهى وليدة القرن العشرين، إلا أن جذورها أقدم من ذلك، ولكن التطورات التربوية والتكنولوجية المتلاحقة والمتسارعة فى هذا القرن، والمشكلات العديدة التى بدأت تواجه العملية التعليمية والتعلمية أدت إلى ظهور أطراف عدة تنادى بضرورة إنشاء مراكز مصادر التعلم لتواكب هذه التطورات، والإرتقاء بعملية التعليم وتحسينها من أجل خلق متعلم فعال قادر على مواجهة المواقف والمشكلات المختلفة وإيجاد الحلول المناسبة لها بطرق علمية صحيحة تعتمد على مصادر جديدة ومتعددة للمعلومات. ولا بد من الإعراف هنا

على الرغم من الدور الهام الذى لعبته المكتبات المدرسية بأنواعها المختلفة وعبر تاريخها الطويل فى دعم العملية التربوية بشكل عام والمناهج المدرسية بشكل خاص، إلا أنها إعتمدت، ولفترة طويلة جداً، على الأوعية التقليدية للتعلم والمعلومات وبخاصة الكتب وغيرها من المطبوعات. وكانت محاولات تطويرها وإخراجها من هذا الإطار تواجه بكثير من الصعوبات الإدارية والمالية التى تواجه المؤسسة التربوية. وحتى عندما نمت المكتبة المدرسية فإن نموها كان تراكمياً وليس تكاملياً ولم تلعب دوراً إيجابياً فى إدخال المصادر والنظم والتكنولوجيا التربوية الحديثة، مما حال دون استخدامها من قبل الطلبة والمعلمين. كذلك فقد أغفلت المكتبة المدرسية فى صورتها التقليدية أهم عنصر فى العملية التعليمية وهو المتعلم (١).

وقد تطورت العملية التربوية فى الفترة الأخيرة وظهرت أفكار ونظريات وأساليب حديثة فى مجال التعليم والتعلم، تؤكد على أن أفضل أنواع التعليم

بأن المكتبيين والتربويين قد نادوا معاً بضرورة إنشاء وتطوير مراكز مصادر التعلم.

ويهدف الجانب النظري لهذه الدراسة إلى تعريف بمراكز مصادر التعلم من حيث: مفهومها، أهدافها، فلسفتها وأسسها التربوية، مراحل تطورها، متطلباتها الأساسية، والأقسام أو الوحدات الرئيسية لمراكز مصادر التعلم. كما تهدف إلى إلقاء الضوء على تجربة دولة البحرين في مجال تطوير مراكز مصادر التعلم في المدارس الحكومية من حيث خلفية التجربة وآلياتها، واقع مراكز مصادر التعلم والمشكلات التي تواجهها. وتنتهي هذه الدراسة إلى بعض التوصيات من أجل تطوير الواقع الحالي لمراكز مصادر التعلم في المدارس الحكومية بدولة البحرين.

مفهوم مراكز مصادر التعلم

تعرف مصادر التعلم بأنها «جميع أوعية المعلومات المطبوعة وغير المطبوعة التي تستخدم كمصادر في عملية التعليم والتعلم لتحقيق الأهداف التربوية والتعليمية» (٢). ويطلق على مراكز مصادر التعلم أسماء ومصطلحات كثيرة ومختلفة مثل: مراكز الأنشطة التربوية، مراكز المواد التعليمية، مراكز المصادر التربوية، مراكز المواد السمعية والبصرية، مراكز المصادر التعليمية، مراكز الوسائل التعليمية، وغيرها. ويعتبر مصطلح مركز مصادر التعلم الأكثر شيوعاً هذه الأيام.

ويعرف مركز مصادر التعلم بأنه «مساحة أو مجموعة من المساحات (القاعات) المجهزة بأنواع مختلفة من مصادر التعلم المطبوعة وغير المطبوعة، وأنواع من المعدات والأجهزة السمعية والبصرية، مصممة أو مختارة لتلائم أساليب التعلم المختلفة وحاجات المتعلمين المتنوعة، ويتم تنظيم العمل في هذه المراكز عن طريق التزاوج بين ما يهتم به علم المكتبات من موضوعات كالتزويد والفهرسة والتصنيف والإعارة

والإسترجاع، وما تهتم به تكنولوجيا التعليم من نظم وأساليب علمية لتوظيف المصادر التربوية المختلفة في عملية التعليم والتعلم للإرتقاء بالعملية التربوية» (٣).

أما نيكولن فتعرف مركز مصادر التعلم بأنه «عبارة عن مجموعة من المواد المطبوعة وغير المطبوعة والمعدات التي انتقيت ونظمت وحددت أماكنها وزودت بهيئة مشرفة لكي تخدم إحتياجات المعلمين والطلبة ولتعمق أهداف المدرسة» (٤). ويرى الموسوي أن مركز مصادر التعلم عبارة عن تطوير للمكتبة المدرسية من حيث المفهوم، المحتوى، والوظيفة (٥).

وبشكل عام يمكن تعريف مركز مصادر التعلم بأنه عبارة عن نظام متكامل أو تصميم معين لبيئة تعليمية متكاملة تتبع مؤسسة تعليمية (المدرسة)، ويسعى إلى تحقيق أهدافها من خلال القيام بمجموعة من الوظائف والعمليات والأنشطة، وتقديم سلسلة من الخدمات المكتبية والمعلوماتية التي تخدم المتعلم أولاً والمعلم ثانياً، وذلك عن طريق توفير مجموعة جيدة وغنية من مصادر التعلم والمعلومات بكافة أشكالها (المطبوعة وغير المطبوعة)، ودمجها مع كل ما قدمته التكنولوجيا من مواد ووسائل وأجهزة وتقنيات متطورة، من أجل تطوير العملية التعليمية التعلمية.

ويجب أن ندرك تماماً أن مركز مصادر التعلم يختلف عن المكتبة لمدرسية ليس فقط في التسمية كما يظن البعض، بل في الأهداف والوظائف والأنشطة والعمليات والمقتنيات والمصادر والخدمات وحتى في التنظيم.

أهداف مراكز مصادر التعلم

يمكن لمراكز مصادر التعلم تحقيق الكثير من العمليات الفنية والإدارية التي يتم عن طريقها توسيع نطاق ومستوى خدمات المكتبات والمعلومات، بحيث يتم تحقيق وحدة المدرسة والتعاون الثمر بين

العاملين في المكتبات ومراكز المصادر والمعلمين، مما يؤدي إلى إنجاز الأعمال التربوية المطلوبة بسهولة ويسر وبمستوى أفضل، وهذا هو الهدف العام من وراء إنشاء مراكز مصادر التعلم.

ويقول ديفز بأن أهم أهداف مركز مصادر التعلم في المدرسة ما يلي: توفير وتقديم مصادر تعليم وتعلم متنوعة من أجل إثراء العملية التعليمية التعلمية وتيسيرها، إعداد كوادر بشرية خبيرة بتحسين أساليب التدريس والتعلم وتطويرها، وتحسين لخدمات التي تسهم في إنتاج وعرض مواد تعليمية وتعلمية ذات علاقة بالمنهج المدرسي بما يساعد على تنويع طرق التدريس والتعلم (٦).

وقد تضمنت أدبيات الموضوع أهدافاً أخرى أهمها: تنمية اتجاهات مرغوب فيها لدى التلاميذ مثل: تشجيع المبادرة، والتوجه الذاتي، والإستقلالية، وتحمل المسؤولية، والثقة بالنفس، والتنظيم، والتعلم الذاتي المستمر والمستقل (٧). تطوير مهارات التلميذ في إستعمال وسائل الإتصال المختلفة: لفظية، سمعية، سمعية بصرية، وكتابية، بما يساعده على إكتساب مهارات البحث والتنقيب وتمييزها (٨). مساعدة التلميذ على الكتابة الإبتكارية من أجل إحلال ثقافة الإبداع والإبتكار محل ثقافة الحفظ (٩). توفير الحرية للتلميذ مما يجعل تعلمه ممتعا له (١٠). تطبيق التعلم الفردي وأساليبه بما يساعد على حل مشكلة الفروق الفردية بين التلاميذ وعلى النمو الشامل والمتكامل لكل منهم (١١).

وتتلخص أهداف مراكز مصادر التعلم في النقاط التالية:

* تقديم مواد تعليمية تعلمية مناسبة ومتنوعة لتستخدم من قبل الطلبة والمعلمين بطرق فردية أو بطرق جماعية.

* توفير الخيارات اللازمة لتطوير الأساليب التعليمية

التي تخدم الطلبة والمعلمين في عملية التعلم والتعليم.

* تأمين كافة التسهيلات والخدمات والأجهزة اللازمة لتيسير إختيار وإستخدام المواد التعليمية للأغراض التربوية المختلفة.

* توفير التسهيلات اللازمة لإنتاج المواد التعليمية المختلفة وعرضها.

* تدريب الطلبة والمعلمين على كيفية إستخدام كافة المواد والمصادر والوسائل والأجهزة المتوافرة والتعامل معها للأغراض المختلفة.

فلسفة مراكز مصادر التعلم وأسسها التربوية

تقوم فلسفة مراكز مصادر التعلم على تقديم التربية المدرسية وإغنائها وزيادة تأثيرها على المتعلمين من خلال مراعاتها لمبدأين هامين هما:

أولاً: أن كل متعلم يختلف في أسلوبه الإدراكي وقدراته عن زميله الآخر، ولهذا يجب توفير مصادر تعلم مختلفة تتوافق مع طبيعة وخصائص كل منهم. وهذا يعنى أن مبدأ الفروق الفردية في التعلم بين التلاميذ، ووجوب الإستجابة لهذه الفروق تشكل المحور الرئيسي لفلسفة مراكز مصادر التعلم.

ثانياً: أن توفير أكثر من أسلوب ومصدر للتعلم يؤدي إلى زيادة التعلم في الكم والنوع، فتدعيم أسلوب المحاضرة بالأفلام والشرائح والعينات والزيارات الميدانية يؤدي إلى زيادة التشويق والإنتباه والتركيز. كما أن تشغيل أكثر من حاسة واحدة عند المتعلم، يؤدي إلى درجة عالية من الإستيعاب والتذكر والقدرة على التطبيق (١٣).

أما الأسس النفسية والتربوية التي تدعو إلى إنشاء مراكز مصادر التعلم فيلخصها الطويجي في النقاط الرئيسية التالية:

* تكامل المعرفة وتنوع مصادرها، فالمركز يضم

وطرق التدريس بشكل خاص. أما أهم المراحل فهي على النحو التالي:

المرحلة الأولى: مكتبات الصفوف، وهي البداية الحقيقية للمكتبات المدرسية التي تعتبر مرحلة سابقة لمراكز مصادر التعلم. وهي عبارة عن خزائن صغيرة للكتب تحفظ داخل الصفوف وتضم غالباً كتباً عامة وقصصاً وغيرها من المواد المطبوعة التي تتصل بميول وهوايات طلبة الصف ودروسهم. ويساهم طلبة الصف في إختيار وشراء موادها بالإضافة إلى المعلمين. وعادة يقتصر استخدامها على طلبة الصف. وقد لعبت هذه المكتبات دوراً مهماً في تطوير عادات القراءة والمطالعة عند الطلبة. وللأسف الشديد فقد بدأ هذا النوع من المكتبات يختفى من مدارسنا في الفترة الأخيرة على الرغم من أهميته.

المرحلة الثانية: المكتبات المدرسية الرئيسية أو المركزية، وهي المكتبات التي تلحق بالمدارس الابتدائية أو الإعدادية أو الثانوية وتهدف إلى توفير المواد المكتبية المناسبة وتقديم الخدمات المكتبية المختلفة لمجتمع المدرسة المكون من الطلبة والمعلمين. وتعتبر بمثابة القلب بالنسبة للمدرسة. وهي بؤرة الإشعاع والنشاط الفكري والعلمي في المدرسة باعتبارها المركز الرئيسي للقراءة والمطالعة والدراسة والبحث، وتزود جميع أفراد المجتمع المدرسي من طلبة ومعلمين وإداريين بالمواد التي تعينهم في أنشطتهم المختلفة وتقدم لهم الخدمات المكتبية (١٦).

المرحلة الثالثة: مكتبة المواد أو الموضوعات،

وفيها يتم جمع وتنظيم كافة الكتب والدوريات والمواد المطبوعة الأخرى والمواد السمعية والبصرية المتعلقة بمواد دراسية أو موضوعات معينة ذات علاقة كالناريخ والجغرافيا مثلاً، والمواد العلمية كالفيزياء

مجموعة من مواد المعرفة ومصادر المعلومات المقروءة والمسموعة والمرئية.

* تكامل الخبرة التعليمية، عن طريق القراءة والمشاهدة والعمل والنشاط.

* التأكيد على مبدأ التعلم والإهتمام بالتعلم وحاجاته وميوله وقدراته.

* تنوع أساليب التدريس وتغيير دور المعلم في عملية التعلم.

* تحقيق الأهداف التربوية للمؤسسة التعليمية باعتبار المركز أحد أنظمتها الفرعية (١٤).

ويرى المربون أن مراكز مصادر التعلم يمكن أن تسهم في تطور العملية التربوية من خلال: قيامها بتوفير المعينات التعليمية للمعلمين والتي تساعد على زيادة أثر وفاعلية طرقهم التدريسية وتفاعلهم مع طلبتهم، توفيرها لطرق تعليمية بديلة للأساليب التقليدية المباشرة كالمحاضرة والمناقشة وخاصة للتلاميذ الذين يتصفون بالفردية أو الإستقلالية في تعلمهم، توفيرها لمصادر بديلة للتعلم (فقد يستبدل مركز المصادر كلا من المعلم والكتاب المدرسي بمواد تعليمية مبرمجة)، توفير أداة معملية لتدريب المعلمين وتعليم التلاميذ ذوى القدرات الإستثنائية كالمعوقين والأذكياء، إغناء الخبرات المنهجية لدى التلاميذ من خلال إستخدام المعلم للمواد والوسائل المختلفة المتوافرة في المركز، تحقيق مزيد من العدالة الإجتماعية وخاصة للتلاميذ الفقراء من خلال توفير خبرات جديدة لاتوفرها لهم بيئتهم (١٥).

مراحل تطور مراكز مصادر التعلم

لقد مرت مراكز مصادر التعلم بعدة مراحل من التطور حتى وصلت إلى الصورة الحالية التي نعرفها، وقد واکب هذا التطور في نفس الوقت تطور العملية التربوية بشكل عام وعملية التعليم والتعلم

والكيمياء والأحياء، واللغات كذلك. وتكون كافة المقتنيات والمجموعات المتوافرة في هذه الموضوعات تحت تصرف الطلبة والمعلمين عند تدريس المادة أو القيام بأية نشاطات أو مشروعات تتصل بالمادة أو الموضوع الدراسي. وتتكون مجموعاتها عادة من الكتب والدوريات والصحف والنشرات والتقارير والبحوث والدراسات والأفلام المختلفة والتسجيلات والخرائط والمجسمات والعينات والنماذج والشرائح وكل ما يتعلق بالموضوع من مواد مكتبية أو مصادر للمعلومات. وبالرغم من إيجابيات هذا النوع من المكتبات إلا أنها لم تنتشر بسبب حاجة المكتبة إلى عدد منها بسبب كثرة الموضوعات الدراسية، ولأن كل مكتبة تحتاج إلى قاعة مستقلة وأمين مكتبة متفرغ (١٧).

المرحلة الرابعة: المكتبة الشاملة، ظلت المكتبات المدرسية على إختلاف أنواعها تعتمد بشكل رسمي رئيسي على أوعية المعلومات التقليدية التي تتمثل في المواد المطبوعة كالكتب والدوريات في تقديم خدماتها. وكان عليها أن تطور أهدافها وخدماتها ومجموعاتها بحيث تقتنى وتيسر استخدام مختلف أشكال مصادر المعلومات المطبوعة والمسموعة والمرئية وتوظيفها لإشباع مختلف الحاجات التربوية والتعليمية. وقد حاول المكتبيون والتربويون اختيار اسم مناسب لهذه المكتبة المنورة يعكس المفهوم الحديث لها، وبدل على الشمولية في مقتنياتها ومصادرها، فاختاروا مصطلح المكتبة الشاملة. ولقد مرت المكتبة الشاملة بعدة مراحل حتى وصلت إلى وضعها الحالي. فقد بدأت المرحلة الأولى عندما أضيفت إلى المكتبة المدرسية التقليدية وحدة خاصة بالأفلام التعليمية، ووحدات أخرى للمواد التعليمية كالشرائح والإسطوانات والتسجيلات الصوتية (الكاسيت). وكان الهدف في هذه المرحلة هو مجرد توفير هذه المواد وتنظيمها وإعدادها

للإستعارة. ثم جاءت مرحلة ضرورة تكامل هذه المواد وتوعية المدرس بطرق إستخدامها وبضرورة مساهمته في إختيارها لأغراضه التعليمية المختلفة. بعد ذلك لم تعد المكتبة مجرد مخزن للمواد المطبوعة وغير المطبوعة بل أصبحت مؤسسة تعليمية تسهم في تحقيق الأهداف التربوية المختلفة للمدرسة. وفي هذه المرحلة تغير التصميم التقليدي للمكتبة من مجرد قاعة كبيرة للمطبوعات إلى عدة قاعات أو أجنحة للمواد التعليمية المختلفة كالأفلام والخرائط والمصغرات الفيلمية والتسجيلات الصوتية، وظهرت قاعات صغيرة لمشاهدة الأفلام والإستماع للتسجيلات والتعلم الفردي، وتطورت الخدمات المكتبية التي تقدمها المكتبة لجمهورها من الطلبة والمدرسين، وظهرت الحاجة إلى ضرورة إعداد وتأهيل العاملين في مثل هذه المكتبات (١٨).

المرحلة الخامسة والأخيرة: وهي مرحلة الوصول إلى مراكز مصادر التعلم في وضعها الحالي. وذلك بعد أن تأكد أن كافة المراحل السابقة لم تتمكن من تحقيق هدف وطموح المدرسة في الإنتقال من عملية التركيز على التعليم إلى التركيز على التعلم من خلال توفير مواد مكتبية وأنشطة مختلفة تساعد التلاميذ على إكتساب مهارات التعلم وتنمى قدراتهم في مجال التحليل والنقد. وقد لعبت العوامل الرئيسية التالية دوراً مهماً في تطور المفهوم الحديث لمراكز مصادر التعلم:

١ - أجمعت النظريات التربوية الحديثة على أن التعليم عن طريق الخبرة هو أفضل أنواع التعليم. فلم يعد التعليم قائماً على التلقين، بل أصبح يعتمد بالدرجة الأولى على خلق الرغبة لدى المتعلم في الحصول على المعلومات بنفسه. ولذلك تنتقل العملية التربوية من عملية تعلية إلى تعلم ومن تلقين إلى بحث وتعلم ذاتي

ويمكن توضيح المتطلبات الأساسية للمركز بشيء من التفصيل على النحو التالي:

أولاً: الموقع المناسب

ويعتبر متطلباً أولياً ومهماً وأساسياً لأنه سيؤثر على مدى استخدام المركز وفاعليته في خدمة المستفيدين وإستقطابهم. ويشترط في الموقع المناسب للمركز ما يلي:

(أ) أن يكون متوسطاً بحيث يمكن الوصول إليه بسهولة من أى مكان في المدرسة.

(ب) أن يكون بعيداً عن الضوضاء ومناطق الإزعاج كالملاعب وقاعات الموسيقى.

(ج) أن يسمح للإضاءة الطبيعية والهواء النقي بالدخول إلى المركز.

(د) أن يكون قابلاً للتوسع الأفقى والعمودى مستقبلاً (٢٠).

ويمكن لمركز مصادر التعلم أن يكون في مبنى المدرسة أو منفصلاً عنها تماماً، وهذا يعتمد على حجمه وإمكانات المدرسة. ويفضل أن يقع في مكان مناسب من الطابق الأول إذا كانت المدرسة تتكون من طابق واحد أو طابقين، وفي منتصف الطابق الثانى إذا كانت تتألف من ثلاث طوابق. ولا ينصح إطلاقاً أن يكون في الطوابق العليا من المدرسة.

ثانياً: المبنى المناسب والمساحة الكافية

لاتقل أهمية المبنى المخصص للمركز وتصميمه ومساحته عن أهمية باقى المتطلبات الأخرى الأساسية، وذلك لأنها تلعب دوراً مهماً في تسهيل كافة العمليات والأنشطة والخدمات التى يقوم بها المركز وتجعل إمكانية تنظيمه وفق أسس ومعايير متقدمة عملية ممكنة. ويحتاج المركز إلى مساحة كافية لا يمكن تحديدها أو حصرها لأن ذلك يعتمد

٢ - أصبح المتعلم هو محور العملية التعليمية، ولم تعد المعلومات التى يتضمنها الكتاب المدرسى وغيره من المطبوعات كافية فى حد ذاتها، وإنما أصبحت الكتب المدرسية المقررة والمواد المطبوعة واحدة من المصادر المتعددة للمعرفة والثقافة والمعلومات، وفى كثير من الأحيان ليست المصدر الأفضل.

٣ - بفضل الطرق الحديثة فى تنظيم المناهج والأساليب الحديثة للتدريس، أصبحت المواد الدراسية وحدات مترابطة ومتكاملة بدون حواجز، مما دفع المتعلم إلى تحصيل المعلومات عن طريق النشاط الذاتى وإستيعاب المعلومات ككل متكامل.

المتطلبات الأساسية لمراكز مصادر التعلم

يحتاج مركز مصادر التعلم إلى مجموعة من المتطلبات الواجب توافرها لكي يتمكن من العمل والقيام بوظائفه المطلوبة وتقديم الخدمات المتوقعة منه للطلبة والمعلمين. وقد لخص Schmid (١٩). هذه المتطلبات فيما يلى:

- * مجتمع المستفيدين من المركز وهم الطلبة والمعلمين والإداريون.
- * إدارة قادرة على استخدام وتشغيل كل الإمكانيات المادية والبشرية المتوافرة.
- * كادر بشرى مدرب للعمل فى المركز وكاف من حيث العدد.
- * سياسات وأنظمة وتعليمات وقرارات ومعايير لكافة العمليات والأنشطة والخدمات.
- * تسهيلات مختلفة للعمل من خلال توفير بيئة مادية مناسبة.
- * أجهزة وتقنيات مناسبة من حيث الكم والنوع.
- * ميزانية كافية لجعل المتطلبات السابقة ممكنة.

ترميم أو صيانة. ويجب أن تكون هذه المساحة قريبة من مكان الإعداد الفني ومن قاعة القراءة.

(هـ) قاعة للإجتماعات والأنشطة المختلفة للتلاميذ أو المدرسين أو اللجان المختلفة في المركز مثل لجنة أصدقاء المركز وغيرها. ويمكن أن تستخدم القاعة لأغراض تدريب المستفيدين وللمحاضرات والندوات كذلك.

ثالثاً: الأثاث والأجهزة

يعتبر الأثاث والأجهزة والمعدات المختلفة جزءاً هاماً ومكملاً لمركز مصادر التعلم، ولا تقل أهميتها عن غيرها من المتطلبات إطلاقاً، بل تعتبر مطلباً سابقاً لغيرها. ويجب أن يمتاز الأثاث والأجهزة بمجموعة من المميزات لكي يكون قادراً على أداء وظيفته وتلخص هذه المميزات في النقاط التالية:

- (أ) قوة التحمل والمتانة.
- (ب) عملي وقادر على أداء الوظيفة المطلوبة منه.
- (ج) مريح ويمتاز بالجمال والناحية الفنية.
- (د) مطابق للمعايير والمواصفات القياسية في هذا المجال.
- (هـ) مرن وقابل للنقل والإبدال والحركة بسهولة.
- (و) متنوع في أشكاله وأحجامه ليتناسب مع المستفيدين ومع الوظيفة.
- (ز) كاف من حيث العدد لرواد المركز في الظروف المختلفة.

أما مادة الأثاث فيمكن أن تكون من الخشب أو المعدن أو البلاستيك. ولكل نوع حسنه وسليانه، ولا يمكن تفضيل مادة على أخرى حيث أن طبيعة الأثاث والوظيفة المطلوبة منه تقرر أحياناً مادته. فالمعدن مناسب للرفوف والخشب مناسب للمقاعد

على عدد من المتغيرات مثل حجم المواد والأجهزة المتوفرة وحجم المدرسة وعدد تلاميذها ومعلميها، بالإضافة إلى الإمكانيات المادية والبشرية المتوفرة للمركز. ويفضل أن يكون المبنى مصمماً من الأصل ليكون مركزاً لمصادر التعلم وأن يمتاز بالقوة وجمال التصميم من الناحية الفنية والوظيفية. وتنقسم المساحة المتوفرة للمركز على النحو التالي:

(أ) مساحة للقراءة والمطالعة، وتعتبر من القاعات الرئيسية ويجب تزويدها بالرفوف المفتوحة والمقاعد والطاولات المناسبة للقراءة والمقصورات القرائية للإستخدام الفردي، وتضم القاعة مكتبا للإعارة وآخر للإرشاد والمعلومات.

(ب) مساحة للعاملين في المركز ويطلق عليها منطقة المراقبة أو الإشراف والإعداد الفني، ويفضل أن تكون قريبة من قاعة المطالعة ومصممة بحيث يمكن من خلالها الإشراف على المركز، ومجهزة لتسجيل وفهرسة وتصنيف وترميم وإعداد المصادر المختلفة.

(ج) مساحة للمواد السمعية والبصرية، وتقسّم إلى قسمين رئيسيين:

- * قسم للعرض والإستماع.
 - * قسم لتنظيم وحفظ المواد السمعية والبصرية.
- ويجب أن يتم تجهيز هذه القاعات بكافة الأجهزة اللازمة والمتطلبات الفنية الأخرى.

(د) مساحة لتخزين المواد والأجهزة، حيث يتم تخزين المواد الجديدة في إنتظار عمليات التسجيل والفهرسة والتصنيف والتجليد... إلخ، كما يمكن أن يتم فيها تخزين المواد التي لا تستخدم كثيراً والمود المخصصة للإهداء والتبادل، والمواد والأجهزة التي بحاجة إلى

والطاولات والبلاستيك مناسب للحفاظ المختلفة وهكذا.

ويحتاج مركز مصادر التعلم إلى أنواع مختلفة من الأثاث والأجهزة لعل أهمها: الرفوف المختلفة، المقاعد والطاولات، أثاث للمواد السمعية والبصرية، أدرج للفهارس، حاملات للصحف والمجلات والمراجع الكبيرة والأطالس وغيرها، مكاتب للعاملين في المركز، لوحات للإعلانات، خزائن للملفات المختلفة، عارضات للكتب الجديدة وغيرها، مقصورات للقراءة الفردية وغيرها (٢١). هذا بالإضافة إلى كافة الأجهزة اللازمة لإستخدام المواد السمعية والبصرية مثل أجهزة التسجيلات الصوتية والتليفزيون والفيديو وأجهزة عرض المواد المختلفة وأجهزة التصوير والأجهزة الخاصة بالمصغرات الفيلمية والحاسوب وغيره من الأجهزة.

رابعاً: مصادر التعلم والمعلومات

يمكن اعتبار مجموعات المركز من مصادر التعلم والمعلومات المتطلب الأهم والذي لا يمكن وجود المركز بدونه. وتقسم مصادر التعلم والمعلومات التي يمكن أن يقتنيها المركز على النحو التالي (٢٢):

(أ) المواد والمصادر المطبوعة.

(ب) المواد والمصادر غير المطبوعة.

بالنسبة للمصادر المطبوعة فتقسم إلى:

(أ) مجموعة الكتب والكتيبات سواء كانت عامة، ثقافية، أدبية أو علمية.

(ب) مجموعة القصص والروايات المختلفة.

(ج) مجموعة المراجع وتضم:

* الموسوعات العامة والمتخصصة.

* القواميس والمعاجم اللغوية والمتخصصة.

* الأدلة المختلفة والكتب الإرشادية وكتب الحقائق.

* المراجع الجغرافية كالخرائط والأطالس والكرات الأرضية.

* الببليوغرافيات والكشافات والمستخلصات للمصادر المختلفة.

* الكتب الإحصائية والكتب السنوية وغيرها.

(د) الدوريات وتضم الصحف اليومية والمجلات العامة والمتخصصة.

(هـ) البحوث والدراسات والتقارير والنشرات والقصاصات والأرشيف وغيرها.

بالنسبة للمواد غير المطبوعة فتقسم إلى:

(أ) المواد السمعية والبصرية وتقسم إلى:

* المواد السمعية كالأشرطة والإسطوانات والتسجيلات الصوتية المختلفة.

* المواد البصرية كالصور والرسومات والمجسمات والعينات والنماذج والشرائح... إلخ.

* المواد السمعية البصرية كأشرطة الفيديو والأفلام الناطقة والشرائح الفيلمية المصحوبة بتسجيلات صوتية وغيرها.

(ب) المصغرات الفيلمية وتقسم إلى:

* الشكل الملفوف على بكره كالميكروفيلم.

* الشكل المسطح كالميكروفيش.

(ج) برمجيات الحاسوب وقواعد البيانات والمخرجات بأشكالها المختلفة.

خامساً: الكادر البشري المتخصص والمدرّب

للتعمل في المركز

يتطلب مركز مصادر التعلم عدداً من العاملين

للقيام بكافة العمليات والأنشطة والخدمات التي

يهدف المركز إلى تقديمها. ويعتبر هذا المتطلب

مهما جدا بإعتباره حلقة الوصل ما بين المركز من جهة ومجتمع المستفيدين من جهة أخرى. ولهذا يجب أن يعد هؤلاء إعدادا خاصا لا يقتصر على الإعداد التقليدي لأمناء المكتبات، بل يتعداه إلى التدريب على الوسائل والتقنيات التعليمية، أى الجمع بين علم المكتبات وتكنولوجيا التعلم (٢٣).

ويفضل أن يعمل فى مراكز مصادر التعلم متخصصون فى علوم المكتبات والمعلومات وتكنولوجيا التعليم، ولديهم الخبرة الكافية فى هذا المجال، بالإضافة إلى الإستعداد الشخصى والرغبة فى العمل مع الطلبة والمعلمين والقدرة على الإتصال الفعال معهم بنشاط وحيوية. أما بالنسبة لعدد العاملين المطلوب فيقرره حجم المركز ومقننياته ونشاطاته وحجم المدرسة وعدد الطلبة والمدرسين فيها. ومهما كان حجم المركز فإنه يحتاج إلى مدير عام وإختصاصى فى المكتبات والوسائل التعليمية، وفنى صيانة وتصليح ومساعد.

سادساً: الميزانية الكافية

تعتبر الميزانية متطلباً أولياً لا يمكن للمركز أن يقوم بأى إنجاز بدونه. وخاصة إذا عرفنا أن كل المتطلبات السابقة تحتاج إلى ميزانية لكى يتم توفيرها أولاً وتشغيلها ثانياً. فالمبنى يحتاج إلى أموال، والأثاث والأجهزة، والمصادر والمقننيات والمعدات والكادر البشرى كذلك. أما تشغيل الأجهزة وما يتطلبه من مواد مختلفة وعمل الصيانة اللازمة لها فيتطلب جزءاً مهماً من الميزانية. ولهذا يجب على المدرسة أن توفر الميزانية الكافية للمركز، وأن تحرص على أن تزداد هذه الميزانية سنويا بسبب إرتفاع تكاليف المواد والمصادر والأجهزة والصيانة وغيرها.

الأقسام أو الوحدات الرئيسية لمركز مصادر التعلم

عملية تنظيم مركز مصادر التعلم يجب أن تتم

فى ضوء الأهداف والوظائف المراد تحقيقها من وراء إنشائه. ويجب أن يضم المركز عددا من الأقسام أو الوحدات الرئيسية التى لا يمكن الإستغناء عنها. والجدير بالذكر أنه يمكن دمج قسمين معاً وخاصة إذا كانت الظروف المادية والبشرية والمكانية المتاحة غير كافية. ويفضل كذلك أن تكون هناك لجنة إستشارية تشرف على المركز وتتابع أنشطته وعملية تطويره. أما الأقسام أو الوحدات الرئيسية لمراكز مصادر التعلم فهى (٢٤).

أولاً: قسم أو وحدة فحص وإختيار المصادر وتوفيرها (التزويد)

فى هذا القسم يتم وضع السياسات والمعايير لإختيار مصادر التعلم المختلفة وتوفيرها للمركز سواء من الأسواق المحلية أو من الخارج. وتخضع المصادر قبل شرائها لعملية تقييم شاملة لإختيار المناسب منها وقد تخضع بعض الأجهزة للفحص والتجريب قبل شرائها.

وتتلخص مسئوليات هذا القسم فيما يلى:

(أ) وضع السياسات والمعايير المناسبة لإختيار المواد والأجهزة اللازمة.

(ب) فحص وإختيار المواد والوسائل والأجهزة المطلوبة بناء على السياسة الموضوعية والميزانية المتوافرة لدى المركز.

(ج) توفير المواد والوسائل والأجهزة بأفضل الطرق وأسرعها وأقلها جهداً وتكلفةً. ويقوم المركز بهذه الخطوة من خلال ثلاث طرق رئيسية هى:

* الشراء مباشرة من المصدر.

* الإهداءات التى تقم له من مختلف الجهات.

* التبادل مع المكتبات والمراكز الأخرى.

(د) تقديم مجموعات كافية عن المصادر والأجهزة

عمليات الفهرسة والتصنيف لمصادره المختلفة. ولهذا يجب ألا تقتصر العملية على فهرسة وتصنيف الكتب فقط، في أى حال من الأحوال. وتتلخص واجبات هذا القسم فيما يلي (٢٥):

(أ) فهرسة جميع المصادر المتوافرة وفق قواعد الفهرسة المناسبة.

(ب) تصنيف جميع المصادر المتوافرة وفق نظام مناسب للتصنيف، ويعتبر نظام ديوى العشرى من أنسب أنظمة التصنيف فى هذا المجال.

(ج) إعداد الفهارس المختلفة لهذا المصادر وهى:

* فهرس المؤلفين.

* فهرس العناوين.

* فهرس الموضوعات.

(د) تنظيم الفهارس المختلفة والإشراف عليها.

(هـ) تدريب الطلبة والمعلمين على كيفية استخدام الفهارس المختلفة للأغراض المختلفة وخاصة لإسترجاع المعلومات المطلوبة.

ثالثاً: قسم أو وحدة التصميم والإنتاج

ويتولى هذا القسم تصميم وإنتاج الوسائل التعليمية اللازمة من أجل إثراء مجموعات ومقتنيات المركز ودعم المناهج الدراسية وأساليب التدريس المتبعة. ويقوم هذا القسم بإنتاج المجسمات والنماذج والعينات والصور والشرائح والشفافيات والخرائط والأفلام والتسجيلات الصوتية وغيرها. ويمكن للقسم أن يقوم بعمل نسخ من هذه المصادر من مركز المديرية التعليمية أو الوزارة. ويجب أن يتعاون القسم فى هذا المجال مع المعلمين والموجهين والمشرفين على العملية التعليمية.

ومن مسؤوليات هذا القسم توفير المواد الخام أو

وغيرها من المتطلبات للجنة الإختيار والمعلمين والإدارة سواء من خلال الكتالوجات أو البليوغرافيات أو أية مصادر أخرى.

(هـ) دراسة طلبات وإقتراحات الطلبة والمعلمين ومحاولة تليتها.

(و) إصدار النشرات الإعلامية والإخبارية وقوائم الإضافات الجديدة وتوزيعها على الأطراف ذات الإهتمام وخاصة المعلمين.

(ز) تحويل المواد والوسائل التى تم توفيرها إلى قسم الفهرسة والتصنيف والأقسام الأخرى ذات العلاقة لتابعة العمليات الفنية المطلوبة.

ويجب أن يعمل فى هذا القسم شخص مؤهل فى علم المكتبات وفى تكنولوجيا التعليم بشكل عام وفى مجال التزويد بشكل خاص، وأن تكون لديه خبرة كافية فى هذا المجال وقادر على التعامل مع الأطراف المختلفة وبخاصة الناشرين والموسوقين للمواد والأجهزة المختلفة.

ثانياً: قسم أو وحدة الإجراءات الفنية (الفهرسة والتصنيف)

ويقوم هذا القسم بعملية الإعداد الفنى لمصادر التعلم والمعلومات المختلفة من كتب ودوريات وصحف وشرائح وتقارير ومراجع وقصص وبحوث ودراسات ووثائق وأفلام وأسطوانات وأشرطة ومصغرات فيمبية... إلخ بهدف أن تكون هذه المصادر فى متناول المتعلم والمعلم بأيسر الطرق وفى أقل وقت وجهد ممكنين. وتعتبر عملية الفهرسة والتصنيف لمصادر التعلم من أهم الخدمات الفنية التى يجب على مراكز مصادر التعلم أن تقوم بها، وإلا فإنها تصح مجرد مخازن للمصادر والمواد المختلفة. ويمكن القول أن نجاح المركز فى تقديم الكثير من خدماته وأنشطته يمكن أن تعتمد على مدى نجاحه فى

المستفيدين من المركز. ويمكن تلخيص أبرز هذه الخدمات على النحو التالي:

(أ) خدمات الإعارة الداخلية والخارجية لمصادر التعلم.

(ب) الخدمات المرجعية والإرشادية المختلفة.

(ج) الخدمات الإعلامية سواء من خلال لوحة الإعلانات أو نشرة المكتبة أو غيرها.

(د) الخدمات البيولوجرافية المختلفة مثل إعداد القوائم البيولوجرافية لموضوعات معينة أو فى المناسبات المعينة وعمل الكشافات والمستخلصات ومراجعات الكتب وتقديمها للمستفيدين وخاصة المعلمين.

(هـ) خدمات التصوير والنسخ المختلفة للمواد والمصادر التى تقتنيها المكتبة سواء كانت مطبوعة أو غير مطبوعة.

(ز) خدمة تدريب الطلبة والمعلمين على التعامل مع مصادر المكتبة وخدماتها المختلفة (٢٦).

ويجب أن يكون أمين المكتبة مؤهلاً فى مجال علم المكتبات وتكنولوجيا التعليم وأن تكون لديه الخبرة الكافية فى العمل فى مراكز مصادر التعلم. وأن يكون ذا ثقافة وإطلاع واسعين ولديه الرغبة القوية فى العمل مع الطلبة والمعلمين، ويمتاز بقوة الشخصية والقدرة على الإتصال مع الجهات المختلفة. ولديه الرغبة فى التطور الوظيفى فى المهنة. ويجب عليه أن يكون معلماً ناجحاً وعارفاً بالمناهج المدرسية المقررة فى المدرسة. وبإختصار يفضل أن يجمع بين التربية وعلم المكتبات والتقنيات التعليمية لكى يكون ناجحاً وفعالاً.

ويمكن أن تضم مكتبة المركز مكتبة مهنية خاصة بالمعلمين تقوم بجمع وتنظيم المصادر الموجهة لهم لتطويرهم مهنياً فى مجال التعليم

الأولية اللازمة لإنتاج الوسائل سواء للطلبة أو للعاملين فى القسم سواء عن طريق الشراء أو إنتاجها وفقاً لإحتياجاتهم المختلفة، وتقديم المشورة والخبرة الفنية لهم فى مجال التصميم والإنتاج. ويجب أن يحافظ القسم على المواد والوسائل المنتجة محلياً وينظمها ليقدمها لأية جهة تحتاجها عند الطلب.

رابعاً: قسم أو وحدة الأجهزة والصيانة

يتولى هذا القسم وضع المواصفات الخاصة بالأجهزة اللازمة للمركز والتي تتمثل فى أجهزة المواد السمعية كالمسجلات وأجهزة المواد البصرية كأجهزة عرض الشرائح والشفافيات وأجهزة المواد السمعية والبصرية كالتليفزيون والفيديو وغيرها من الأجهزة. ويقوم القسم كذلك بعمل الصيانة اللازمة لهذه الأجهزة وتفقدتها وخاصة قبل استخدامها من قبل الطلبة والمعلمين لتكون دائماً فى وضع يؤهلها للعمل والتشغيل. ويشرف هذا القسم كذلك على عمليات إعارة هذه الأجهزة سواء للمعلمين أو للطلبة أو للصفوف. ويتحمل هذا القسم مسئولية تدريب الطلبة والمعلمين على كيفية التعامل مع هذه الأجهزة بطريقة سليمة لاتعرضها للتلف الكلى أو الجزئى.

خامساً: مكتبة المصادر (مكتبة المركز)

وتقوم هذه المكتبة بكافة العمليات والأنشطة المتعلقة بمصادر التعلم المطبوعة وغير المطبوعة سواء التى تم شرائها وتوفيرها من خارج المركز أو تلك التى تم إنتاجها داخل المركز. وتصل هذه المصادر للمكتبة بعد الإنتهاء من عمليات التزويد والفهرسة والتصنيف لها. وتقوم المكتبة بتنظيم هذه المواد على الرفوف وفى الخزائن وأماكن العرض المختلفة. ولايتوقف دور مكتبة المركز على عملية تنظيم وحفظ وصيانة المصادر المختلفة بل تقوم بتقديم العديد من الخدمات المكتبية والمعلوماتية لمجتمع

التدريس والبحث العلمي، وتقدم خدمات مكتبية بمعلومات متقدمة لهم تقوم من خلالها بإعلامهم بأحر المصادر التي وصلت للمكتبة وتهمهم لأغراض مختلفة.

سادساً: قسم أو وحدة التدريب

ويقوم هذا القسم بتخطيط وإعداد وتنفيذ البرامج تدريبية والورش الدراسية سواء للطلبة أو للمعلمين المعلمين في المركز من أجل تأهيلهم. ويعتبر هذا قسم ضرورياً في حالة كون المركز ضخمًا وأعداد عالية والمدرسين كبيرة في المدرسة. أما إذا كان مركز صغيراً فإن كل قسم من أقسامه يمكن أن يقوم بتنفيذ البرامج التدريبية الخاصة سواء للطلبة أو المعلمين من أجل تدريبهم على كيفية استخدام القسم والاستفادة من مجموعاته وخدماته. وفي هذه الحالة لا يحتاج المركز إلى قسم خاص ومستقل للتدريب. ويمكن أن تضم المراكز الضخمة وحدات أخرى إضافية مثل: وحدة التخطيط والإدارة، وحدة الراديو، التليفزيون، وحدة التعلم المستقل (الفردى)، وحدة تدعيم الدراسات، وحدة النسخ والتصوير، وحدة تصوير الفوتوغرافي، وغيرها من الوحدات مثل وحدة التوزيع ووحدة وسائل البيئة المحلية.

جربة دولة البحرين في مجال مراكز مصادر لتعلم

خلفية التجربة: المكتبات المدرسية في البحرين يمكن القول أن المكتبات المدرسية قد ظهرت في البحرين مع ظهور المدارس فيها. وتعتبر الغرفة التي تم تخصيصها كمكتبة في مدرسة الهداية التعليمية التي تأسست عام ١٩١٩ م في مدينة حمد أول مكتبة مدرسية في البحرين. وقد أخذت مدارس الابتدائية التي أنشئت فيما بعد بتخصيص غرفة أو خزانة مغلقة لتحتفظ فيها الكتب والقصص

وبعض المجالات. ثم تطورت الفكرة بعد ذلك إلى إنشاء مكتبات الصفوف، وقد بلغت هذه الفكرة أوجها في نهاية الأربعينات وبداية الخمسينات، عندما زودت وزارة التربية والتعليم هذه المكتبات الصفية بالكتب المبسطة والقصص والمجلات، وبخاصة مجلات الأطفال. والجدير بالذكر أن جميع المطبوعات التي كانت تضمها المكتبات المدرسية في ذلك الحين كانت تأتي من مصر ولبنان (٢٧). وتنحصر أهداف المكتبة المدرسية في دولة البحرين، كما حددتها وزارة التربية والتعليم فيما يلي:

أولاً: تشجيع الطلاب على حب القراءة والإطلاع وتنمية ميولهم نحو القراءة الجادة المفيدة.

ثانياً: تزويد المنهج الدراسي المقرر عن طريق إقتناء الكتب ذات العلاقة الوطيدة بهذا المنهج.

ثالثاً: تزويد الطلاب بالقدر المناسب من المعلومات المتعلقة بأصول الفهرسة والتصنيف للإفادة منها مستقبلاً.

رابعاً: تدريب الطلاب على كيفية استخلاص المعلومات التي يحتاجونها من مصادرها المختلفة.

خامساً: إكساب الطلاب عادات وإتجاهات نبيلة عن طريق التردد المنتظم على المكتبة (٢٨). وقد بقيت المكتبات المدرسية في البحرين عبارة عن بضعة رفوف في بعض المدارس ويشرف عليها أحد مدرسي اللغة العربية حتى بداية الستينات، عندما بدأت بالتطور التدريجي، بعد أن وضعت وزارة التربية والتعليم خطة لتطوير المكتبات المدرسية كان من نتائجها أن قامت الوزارة بما يلي:

- * تعيين أمين مكتبة متفرغ لكل مدرسة.
- * تخصيص غرفة خاصة للمكتبة في كل مدرسة.
- * تحديد ميزانية لتزويد المكتبات المدرسية بما يلزمها من كتب وأدوات.
- * عمل دورات تدريبية لأمناء المكتبات المدرسية.

وبناء على هذه التوجيهات، فقد ضمت جميع المباني المدرسية التي أنشئت منذ عام ١٩٧٥ م مكاتب مدرسية ذات مساحة واسعة. غير أن التقرير الإحصائي لوزارة التربية والتعليم لعام ١٩٧٧ م أظهر أن عدد المكتبات المدرسية غير كاف، وأن الأمناء الذين يشرفون عليها غير مؤهلين للقيام بالمهمة. لهذا استدعت الوزارة خبيراً في المكتبات المدرسية من منظمة اليونسكو لدراسة الواقع واقتراح الحلول. وقد حضر الخبير في أكتوبر ١٩٧٨ لمدة ثلاثة أسابيع قام خلالها بزيارات ميدانية للمكتبات المدرسية، ووضع تقريراً بين فيه الواقع المؤلم لمعظم المكتبات المدرسية والنقص الكبير في مصادرها وفي العناصر البشرية المؤهلة العاملة فيها (٢٩).

وقد كان قسم المكتبات المدرسية بوزارة التربية والتعليم هو الجهة المسؤولة عن المكتبات المدرسية في دولة البحرين حتى عام ١٩٨٨ م. وكانت توكل إلى هذا القسم شؤون الإشراف والتوجيه وشراء الكتب (بالتنسيق مع قسم التجهيزات بالوزارة). بالإضافة إلى ذلك، فقد كان من أهم مسؤوليات هذا القسم عملية توظيف أمناء المكتبات المدرسية وتدريبهم على الإجراءات الفنية كالفهرسة والتصنيف.

وتعتبر الثمانينات مرحلة متميزة في تاريخ المكتبات المدرسية في دولة البحرين منذ بدايتها. ففي عام ١٩٨٢ م صدر قرار وزارى بتشكيل فريق عمل لدراسة وضع المكتبات المدرسية وإحتياجات تطويرها. وقد خرجت اللجنة بتوصيات تؤكد على ضرورة عقد الدورات المكثفة لجميع أمناء المكتبات المدرسية وزيادة البعثات المخصصة لعلم المكتبات، وإستناد حصص المكتبة لأمين المكتبة المدرسية، وإعادة النظر في أمناء المكتبات ومساواتهم بالمدرسين، ودمج الوسائل السمعية والبصرية بالمكتبات، ودعم ميزانية المكتبة المدرسية، ومراعاة المواصفات السليمة في تصميم المكتبات المدرسية (٣٠).

وبناء على توجيهات وزارة التربية والتعليم، تم في عقد الثمانينات إتبعات مجموعة من الطلبة البحرينيين لدراسة علم المكتبات في الدول العربية وخاصة مصر والسعودية. كذلك كلفت وزارة التربية والتعليم المركز التربوي للتأهيل والتدريب في كلية البحرين الجامعية بوضع برنامج مكثف لتأهيل أمناء المكتبات المدرسية من حملة الثانوية العامة ودبلوم المعلمين والمعلمات. وقد غطى البرنامج الموضوعات الأساسية في علم المكتبات والتربية وعلم النفس بواقع ٣٠٠ ساعة دراسية على مدى سنتين دراسيتين. وقد تخرج من البرنامج ٥٩ متدرجاً حصلوا في النهاية على شهادة التأهيل التربوي أثناء الخدمة (٣١).

المجموع	ذكور	إناث		
١٨	٥	١٣	١٩٨٣	الدفعة الأولى
٨	١	٧	١٩٨٦	الدفعة الثانية
١٨	٤	١٤	١٩٨٨	الدفعة الثالثة
١٥	٤	١١	١٩٩٠	الدفعة الرابعة
٥٩	١٤	٤٥	المجموع	

وحتى عام ١٩٨٦ كان هناك ٧٦ مكتبة مدرسية في البحرين تتوافر فيها مقومات المكتبة المدرسية، إذ يضم المبنى بالإضافة إلى القاعة المخصصة للمكتبة، غرفة لأمين المكتبة المدرسية ومخزناً وقاعة للوسائل السمعية والبصرية، ومن بين أمنائها كان هناك ٢٣ من المتخصصين في علم المكتبات والتوثيق. وعلم الرغم من ذلك كتب الرميحي في نفس العام (١٩٨٦ م) يقول: «إن نظرة سريعة على المكتبات المدرسية الحكومية تظهر أن بعض هذه المكتبات لاتعدو كونها مجرد خزائن تمتلئ ببعض الروايات والقصص، وقاعة دراسية قديمة مهملة بها بضعة كتب، ويحمل عبء

ترتيبها مدرس تعب من مهنة التدريس أو ليست لديه المقدرة أو الطاقة لتحمل أعباء هذه المهنة ومتطلباتها، فتم تحويله لوظيفة لا تحتاج إلى مجهود عضلي أو فكري، حسب الإعتقاد السائد، وهي وظيفة أمين المكتبة» (٣٢).

مشروع تحويل المكتبات المدرسية إلى مراكز مصادر التعلم

آلية المشروع

لقد تغيرت النظرة السلبية للمكتبات المدرسية في البحرين منذ نهاية الثمانينات وبداية التسعينات، ولم تعد مجرد مخازن للكتب ومكاناً لإستراحة الهاربين من التدريس كما وصفها الريمحي عام ١٩٨٦ م (٣٣)، بل بدأت عملية تحويلها إلى مراكز مصادر للتعلم، حيث بدأت عملية دمج المكتبات المدرسية وقاعات الوسائل التعليمية لتصبح مراكز لمصادر التعلم.

أن فكرة تطوير المكتبات المدرسية وتحويلها إلى مراكز مصادر تعلم بالمدارس الحكومية لم تكن وليدة النصف الثاني من الثمانينات وإنما أتت هذه الفكرة عندما أرادت وزارة التربية والتعليم خلال عام ١٩٧٧ تطوير الخدمات التي تقدمها المكتبات المدرسية فطلبت من منظمة اليونسكو تزويدها بخبير للمساعدة في عملية تقييم الإحتياجات الخاصة بتطوير المكتبات المدرسية، وقد إستجابت المنظمة لهذا الطلب وبعثت بخبيرها إلى البلاد في عام ١٩٧٨، وبعد قيام هذا الخبير بإجراء مسح شامل لمعظم المكتبات المدرسية بالمدارس الحكومية قدم تقريره إلى الوزارة ضمنه النتائج التي توصل إليها والمقترحات من أجل التحسين. وقد تم على أثر ذلك تنظيم أول دورة تدريبية لأمناء المكتبات المدرسية في نفس العام (١٩٧٨) حضرها ٢٤

مشاركاً ومشاركة وهدفت إلى تعريف المشاركين بالمكتبات المدرسية وطرق فهرستها وتصنيفها وتنظيمها (٣٤).

ولقد تدارس المسؤولون في وزارة التربية آنذاك التقرير الذي قدمه خبير اليونسكو، وعلى أثر ذلك تم وضع إستراتيجية لتطوير المكتبات المدرسية في البحرين ركزت على العديد من الفعاليات والخطط، ومن ضمن ما أشارت إليه هذه الإستراتيجية: «على الخطة أن تبحث أيضاً تطوير المكتبات المدرسية لتتعدى وضعها التقليدي فتصبح إحدى مراكز مصادر التعلم، بمعنى أنها يجب أن تشمل على الوسائل السمعية والبصرية والأجهزة التقنية الأخرى، بالإضافة إلى ما تقتنيه من كتب ومواد مطبوعة... إلخ».

ومنذ تلك الفترة وإهتمام المسؤولين في الوزارة بهذا المجال أخذ يتزايد خاصة بعد إحداث عملية التجديد الشاملة للنظام التربوي والتي قامت الوزارة بتنفيذها مع مطلع الثمانينات، فبدأ في عام ١٩٨٦ التفكير الفعلى في مشروع تأسيس مراكز مصادر التعلم في المدارس الحكومية عندما رفع رئيس مركز التقنيات التربوية مذكرة إلى لجنة التربية والتعليم بشأن إقتراح تحويل المكتبات المدرسية التقليدية إلى مراكز مصادر للتعلم موضعاً فيها بأنه:

«نتيجة لتطور الإتجاهات الحديثة في التربية والتي تؤكد أن التقنيات التربوية هي عملية منهجية منظمة تعنى بتصميم وتنفيذ وإستخدام جميع المصادر التعليمية بهدف رفع كفاءة عملية التعليم والتعلم، ونتيجة لإهتمام المربين بالتلميذ بإعتباره محور العملية التربوية، وتأكيداً لأهمية التعليم والتعلم الذاتي لدى كل تلميذ أو متعلم وتمكينه من الممارسة العملية للخبرات والمهارات النظرية والعملية بحسب قدرته وميوله، فقد تم تطوير مفهوم

المكتبة التقليدية والمفهوم السائد عن الوسائل التعليمية، إذ لم يعد مفهوم المكتبة المدرسية كما كان متعارفاً عليه ألا وهو وجود مجموعة من الكتب وأمين المكتبة يقوم بترتيب هذه الكتب على الرفوف وفي الخزانات المخصصة لذلك وفق مفاهيم ومعايير محددة، بل تم تحديث هذا المفهوم، إذ أعيد تخطيط المكتبة وأقسامها بحيث أصبحت تشكل مركزاً للوسائل والمعلومات يعج بالنشاط والحركة، له أهدافه ومعايره. كما تم تحديث دور المواد والأجهزة التعليمية بحيث يتم المزاجعة بينها والتنسيق بين وظائفها وخدماتها التعليمية داخل إطار نظام شامل متكامل يحقق التعاون وينظم العمل فيها لخدمة أهداف المنهج المدرسي وتحسين التعلم ورفع مستوى أداء المعلم والتلميذ على السواء، الأمر الذي يؤدي في النهاية إلى الإرتقاء بكفاءة العملية التعليمية التعليمية» (٣٥).

وقد تم إقرار هذه المذكرة من قبل لجنة التربية والتعليم مع نهاية عام ١٩٨٦. كما رفع قسم المكتبات المدرسية مذكرة أخرى في نفس المجال إلى لجنة التربية والتعليم مع نهاية عام ١٩٨٧. وعلى أثر ذلك تم تشكيل لجنة تحضيرية تتكون من ممثلين عن مختلف الإدارات والمراكز المعنية في الوزارة برئاسة رئيس مركز التقنيات التربوية وذلك لدراسة موضوع تحويل المكتبات المدرسية إلى مراكز مصادر التعلم من خلال برنامج تنفيذي يمتد على مدى خمس سنوات، وقد استغرقت إجتماعات هذه اللجنة مدة سنة واحدة حيث قامت بالإطلاع على أدبيات مراكز مصادر التعلم وتجارب دول العالم في هذا المجال، كما درست اللجنة المعايير ومساحات الأبنية المدرسية والأهداف الخاصة بهذا الشأن، وصاغت من كل ذلك أهدافاً تتناسب مع أهداف التعليم في دولة البحرين على النحو التالي:

الهدف العام للمشروع هو «العمل على تحقيق طموح المدرسة في الإنتقال من التركيز على التعليم إلى التركيز على التعلم وذلك بتوفير مواد تعليمية مختلفة تساعد التلاميذ على إكتساب مهارات التعلم وتنمية القدرة على التحليل والتركيب والنقد. إلى جانب تنمية عادات البحث والإكتشاف والإبتكار وحل المشكلات وغرس مبدأ التعلم الذاتي وتعزيز التعلم المستمر لديهم».

أما الأهداف الخاصة للمشروع كما حددتها وزارة التربية والتعليم في دولة البحرين فهي على النحو التالي:

* توفير المواد التعليمية التعليمية بأشكالها المختلفة (المواد المكتوبة، السمعية، المرئية) ذات العلاقة بإحتياجات المدرسة ونوعية التعليم فيها.

* تقديم النصح للهيئة التدريسية حول كيفية إختيار واستخدام المواد المناسبة لتحقيق الأهداف التعليمية.

* المساهمة في إكساب المعلمين والتلاميذ مهارات استخدام مصادر التعلم المتوافرة من أجل تطوير العملية التعليمية وتحسين نوعيتها.

* المساهمة في إختيار مجموعة متكاملة من المواد التعليمية بأشكالها المختلفة لخدمة التلاميذ فرادى أو في مجموعات صغيرة في ضوء متطلبات المنهج.

* توفير التسهيلات اللازمة لإنتاج مصادر التعلم والوسائل التعليمية المناسبة للتلاميذ والمعلمين.

* مساعدة المعلمين في الوصول إلى مصادر التعليم والتعلم المناسبة سواء ما يتوافر داخل المدرسة أو خارجها، وتوجيههم لإنتاج مصادر تعلم قليلة التكلفة.

تحويل المكتبات المدرسية إلى مراكز مصادر التعلم وندارسه من عدة جوانب، وذلك من حيث أهدافه، ومحتوياته، وتمويله، ومصادر هذا التمويل، والقوى البشرية، وإدارته، والبرامج الزمنية لتنفيذ هذا المشروع. وأعدت اللجنة بعد ذلك تقريراً حوله تم عرضه على لجنة التربية والتعليم التي قامت بإقراره خلال عام ١٩٨٨ م (٣٧).

وتحقيقاً لأهداف هذا المشروع قامت الوزارة بتنفيذ ثلاث خطوات رئيسية لتهيئة إقامة مراكز مصادر التعلم في المدارس وهي:

(أ) وضع مواصفات خاصة لمراكز مصادر التعلم في المدرسة تحدد مساحتها ومحتوياتها وتنظيمها ومهامها وإدارتها ونوعية المواد التعليمية التي يحتويها كل مركز.

(ب) صياغة المواد التعليمية والتعلمية الجديدة بأسلوب ييسر عملية التعلم ويشجع الطالب على الرجوع إلى مصادر المعرفة والإعتماد على نفسه في استخدامها.

(ج) تشكيل لجنة خلال عام ١٩٨٨ م تعنى باختيار مواد مراكز مصادر التعلم برئاسة رئيس مركز التقنيات التربوية تضم في عضويتها ممثلين عن المركز وإدارة المناهج، وكان الهدف من تشكيلها هو إختيار المواد التربوية المطبوعة وغير المطبوعة لمراكز مصادر التعلم في المدارس، ثم أعيد تشكيل هذه اللجنة عام ١٩٩٠ م واطلق عليها «لجنة مصادر التعلم».

(د) إعتماد معايير إختيار المواد المطبوعة وأيضاً معايير إختيار المواد السمعية والبصرية لمراكز مصادر التعلم في المدارس من حيث المضمون والأسلوب والشكل والإخراج وذلك عندما صدر القرار الإداري بهذا الخصوص مع نهاية عام ١٩٨٩ م.

* فهرسة وتصنيف جميع مصادر التعلم المتوافرة في المدرسة.

* توجيه التلاميذ لإستخدام الفهارس المختلفة والأدلة للوصول إلى المصادر المطلوبة.

* تطبيق نظام وأساليب إسترجاع المصادر وإعارتها بهدف الإستفادة منها.

حفظ المواد التعليمية وتخزينها بطرق جيدة وبرمجة إستخدامها من قبل الطلبة والمعلمين داخل المركز وخارجه.

* توفير مصادر متجددة حول مواد التدريس للمعلمين وأساليب التعليم الحديثة وطرق إستخدام المواد والأجهزة السمعية والبصرية المختلفة.

* تنظيم عروض للمواد والأجهزة التعليمية المتوافرة.

* التعاون مع المكتبات المدرسية الأخرى ومراكز مصادر التعلم ولاسيما في مجال إنتاج مصادر التعلم وإستخدامها والإستفادة منها.

* ضمان الصيانة الأولية للمواد والأجهزة المتوافرة في المركز (٣٦).

وقد تمكنت اللجنة بعد ذلك من حصر المدارس المهيأة مبدئياً لتنفيذ المشروع وذلك من حيث التصميم والمساحات المطلوبة والتي يتوافر في كل منها قاعة للمكتبة وأخرى للوسائل التعليمية، وقد وصل عددها خلال عام ١٩٨٦ م حوالى ٤٢ مدرسة أى ما نسبته ٢٩٪ من مجموع المدارس الموجودة في البحرين خلال ذلك العام. ثم قامت اللجنة بزيارات لهذه المدارس لإطلاع الإدارات المدرسية على هذا المشروع مع حصر للأجهزة السمعية والبصرية المتوافرة بها والتعرف على محتويات المكتبات المدرسية بهذه المدارس، ثم تلا ذلك قيام اللجنة بوضع الصورة النهائية لمشروع

(هـ) إتفاق وزارة التربية والتعليم مع جامعة البحرين على إستحداث برنامج دراسي يمنح الملتحقين به دبلوم مصادر التعلم والمعلومات يؤهلهم للإشراف على مراكز مصادر التعلم في المدارس، وقد إلتحقت بالبرنامج الدفعة الأولى من أمناء وأمينات المكتبات المدرسية في فبراير ١٩٩٠ حيث بلغ عدد الدارسين ٢٠ دارساً ودارسة.

هذا وقد سعت وزارة التربية والتعليم إلى تعميم مراكز مصادر التعلم في المدارس الحكومية بالتدرج منذ إقرار هذا المشروع عام ١٩٨٨ وذلك وفق خطة زمنية تستمر عشر سنوات حيث طبق هذا المشروع الريادي في بداية الأمر على ٥ مدارس خلال عام ١٩٨٨ على سبيل التجريب (مدرستين ثانويتين ومدرسة إعدادية ومدرستين إبتدائيتين) وذلك بعد توفير جميع المستلزمات الضرورية من الأثاث والأجهزة السمعية والبصرية والمواد التربوية المتنوعة. ثم تم التوسع في المشروع في ١٠ مدارس أخرى في عام ١٩٩٠ و ١٠ مدارس في عام ١٩٩١ حتى أصبح مجموع هذه المراكز ٤١ مركزاً في العام الدراسي ١٩٩٣/٩٢ م.

وقد وضعت الوزارة في إعتبارها تعميم هذا المشروع على أكثر من عشر مدارس في السنة وذلك بحسب توافر الإمكانيات المتاحة، وتوافر الأبنية المدرسية الحديثة، والقوى البشرية المؤهلة علماً بأن إختيار مدارس التجربة تم بناء على ما يلي (٣٨):

- * تفهم الإدارة المدرسية للأبعاد التربوية للمشروع.
- * توافر الموظف القادر على إدارة وتنظيم مركز مصادر التعلم في مدرسته.
- * توافر الحد الأدنى من متطلبات المدرسة من مصادر التعلم المختلفة من حيث الكم والنوع.

- * ملاءمة الأثاث والتجهيزات المتوفرة بالمدرسة
- * ملاءمة المبنى الخاص بإنشاء مركز مصادر التعلم بالمدرسة.
- * إهتمام أساليب التعليم والتعلم في المدرسة بتوظيف المصادر التعليمية المختلفة.

وترى مريم السليطي (٣٩) أن مشروع مراكز مصادر التعلم في المدارس الحكومية بدولة البحرين يعتبر المشروع الريادي الأول من نوعه في الوطن العربي، وأن تم إيجاد مراكز مصادر تعلم مشابهة في الأردن مع بداية عام ١٩٨٩ م، إلا أنها تختلف من ناحية الإمكانيات. كذلك عرفت هذه المراكز في الدول العربية بمسميات أخرى متعددة.

الوصف الوظيفي لإختصاصى مركز مصادر التعلم

لقد حددت وزارة التربية والتعليم واجبات ومسؤوليات إختصاصى مركز مصادر التعلم على النحو التالي: الغرض الرئيسى للوظيفة هو: تنظيم وإدارة مراكز مصادر التعلم بالمدرسة وتخطيط برامج عمله وتدریس مبادئ البحث وطرق إستخدام أدوات المكتبة لجميع طلبة مدرسته. أما الواجبات الرئيسية لإختصاصى مركز مصادر التعلم فهي:

- ١ - ينظم مركز مصادر التعلم بالمدرسة ويخطط العمل فيه.
- ٢ - يدرس مبادئ البحث وطرق إستخدام مصادر التعلم ويوظف أدوات المكتبة.
- ٣ - يدرس الحصوص الثقافية والأدبية والعلمية لطلبة المدرسة حسب برنامج المهارات المرفق.
- ٤ - يقدم المشورة للمعلمين فيما يتعلق بإختيار وتوظيف التقنيات التربوية.
- ٥ - يصنف الكتب والمواد السمعية والبصرية ويفهرسها ويرتبها.

التدريس فى البرنامج منذ سبتمبر عام ١٩٩٠ .
ويسعى البرنامج إلى تحقيق الأهداف التالية:

أولاً: إعداد الدارسين للعمل فى المكتبات
كالمكتبات المدرسية والجامعية والعامة ومراكز مصادر
التعلم.

ثانياً: تعريف الدارسين بخصائص النمو للأفراد
وإحتياجاتهم فى المراحل المختلفة والعمل على
تلبيةها.

ثالثاً: تعريف الدارسين بأهمية المواد والوسائل
التعليمية فى مجالات التعليم والتعلم، وطرق
إختيارها وإنتاجها وإستخدامها فى المجالات المختلفة.

رابعاً: إكساب الدارسين المعارف والمهارات
المتصلة بوضع المناهج وتطويرها.

خامساً: إعداد الدارسين للقيام بالخدمات الفنية
كالتزويد والفهرسة والتصنيف والجرد والتخزين
والحفاظة على مقتنيات المكتبات ومراكز مصادر
التعلم المطبوعة وغير المطبوعة.

سادساً: إكساب الدارسين المعارف والمهارات
الخاصة بطرق البحث العلمى.

سابعاً: إعداد الدارسين لتقديم الخدمات الخاصة
بالقراء كالإعارة والخدمة المرجعية وغيرها، ومساعدة
المعلمين والتلاميذ على إستخدام مصادر التعلم
(٤٠).

ويلتحق بالبرنامج سنويا ٢٥ معلما ومعلمة من
العاملين فى مدارس وزارة التربية والتعليم وعادة يتم
إختيارهم من بين أكثر من مئة معلم ومعلمة
يتقدمون بطلبات التحاق بالبرنامج، يخضعون لإمتحان
تحريرى فى اللغة العربية والإنجليزية والثقافة العامة
ولمقابلة شخصية. ويشترط للقبول فى الدبلوم
بالإضافة إلى إجتياز الإمتحانات والمقابلة السابقة،
حصول المتقدم على درجة البكالوريوس من جامعة

٦ - يحافظ على عهدة المقتنيات من المصادر
التعليمية المطبوعة وغير المطبوعة والأجهزة
الخاصة بعرضها بالإضافة إلى النماذج
والمجسمات التعليمية.

٧ - ينظم الإعارة والإسترجاع للمصادر التعليمية
المختلفة.

٨ - ينظم إستخدام الأجهزة والمواد التعليمية لتحقيق
الدراسة الفردية أو المجموعات الصغيرة فى
الأماكن الخاصة بها فى المركز.

٩ - يوفر إحتياجات المركز من المصادر التعليمية
وبناء المجموعات وفق المقتنيات المعتمدة بالتنسيق
مع لجنة المصادر التعليمية بالمدرسة.

١٠ - يوفر التسهيلات اللازمة لمعلمى مدرسته
لإنتاج الوسائل التعليمية.

١١ - ينسق مع الهيئة التعليمية لإيجاد فرص أكبر
لتقديم الخدمة المكتبية إلى من هم بحاجة
إليها من الطلبة بمستوياتهم المختلفة.

١٢ - يعد خطة العمل السنوية ويتابع تنفيذها
ويشرف على الجرد السنوى وعلى إعداد
النشرات عن أبرز الأنشطة فى المركز.

١٣ - يطور نظم العمل وأساليبه بالمركز بالتعاون مع
المختصين فى مركز التقنيات التربوية.

١٤ - يؤدى ما يوكل إليه من أعمال أخرى مرتبطة
بوظيفته (٤٠).

برنامج دبلوم مصادر التعلم - جامعة البحرين

إستجابة للمشروع الذى تبنته وزارة التربية
والتعليم والهادف إلى تحويل المكتبات المدرسية فى
دولة البحرين إلى مراكز مصادر تعلم، أنشئ برنامج
دبلوم مصادر التعلم والمعلومات فى جامعة البحرين.
وقد اقترح أن يتبع البرنامج لكلية التربية، وبدأ

للدراية. ويضع جميع الملتحقين للبرنامج لإختبار تحديد المستوى فى اللغة الإنجليزية، ويعفى الناجحون من مقرر اللغة الإنجليزية والمخصص له ٦ ساعات معتمدة. ويتكون البرنامج حالياً من ٣٣ ساعة معتمدة على النحو التالى:

البحرين أو مايعادلها من أية جامعة تعترف بها جامعة البحرين بغض النظر عن التخصص على الرغم من أن الوزارة تفضل التخصصات غير النادرة لديها. علما بأن جميع الملتحقين يحصلون على بعثات من وزارة التربية والتعليم لدراسة الدبلوم ويتفرغون كلياً

٣ ساعات معتمدة	التقنيات التربوية	٤١١	تربية
٣ ساعات معتمدة	إنتاج واستخدام الوسائل التعليمية	٤١٢	تربية
٣ ساعات معتمدة	المناهج وطرق التدريس	٤٥٤	تربية
٣ ساعات معتمدة	مناهج البحث التربوى	٤٨١	تربية
٣ ساعات معتمدة	سيكولوجية الطفولة والمراهقة	٤٢١	علم نفس
٣ ساعات معتمدة	سيكولوجية التعلم والقراءة	٤٢٢	علم نفس
٣ ساعات معتمدة	تنظيم وإدارة المكتبات	٤٠١	مكتبة
٣ ساعات معتمدة	الفهرسة والتصنيف	٤٠٢	مكتبة
٣ ساعات معتمدة	مصادر المعلومات وخدماتها	٤٠٣	مكتبة
٣ ساعات معتمدة	إستخدام الحاسوب فى المكتبات	٤٠٤	مكتبة
٣ ساعات معتمدة	التدريب العملى	٤٠٥	مكتبة
٣٣ ساعة معتمدة	المجموع		

فى سنة واحدة، بينما يتخرج زملائهم الذين لم يجتازوا الإمتحان فى سنة ونصف. هذا وقد تخرج من البرنامج حتى الآن أربع دفعات على النحو التالى:

ويطبق البرنامج نظام الساعات المعتمدة المستخدم فى الجامعة ويسمح للمطالب بالتسجيل لـ ١٨ ساعة معتمدة خلال الفصل الدراسى، أما الحد الأدنى للنصاب الأكاديمى للطلاب فهو ١٢ ساعة. وعادة يتخرج الطلبة الذين اجتازوا إمتحان اللغة الإنجليزية

ذكور	إناث	عدد الطلبة	السنة الأكاديمية	
٨	١٦	٢٤	١٩٩١/١٩٩٠	الدفعة الأولى
٧	٢٠	٢٧	١٩٩٢/١٩٩١	الدفعة الثانية
٥	٢٦	٣١	١٩٩٣/١٩٩٢	الدفعة الثالثة
١٢	١٨	٣٠	١٩٩٤/١٩٩٣	الدفعة الرابعة
٣٢	٨٠	١١٢	المجموع	

واقع مركز مصادر التعلم فى مدارس البحرين

مع نهاية العام ١٩٩٤ م وصل عدد مراكز مصادر التعلم فى مدارس وزارة التربية والتعليم ١٢٤ مركزاً يعمل فيها ١٩٧ اختصاصياً علماً بأن عدد المدارس الحكومية فى البحرين ١٧٤ مدرسة. وهذا يعنى أنه تم تحويل ٧١٪ من المكتبات المدرسية إلى مراكز مصادر تعلم.

ويعمل فى المكتبات المدرسية ومراكز مصادر التعلم فى دولة البحرين ١٩٧ من الكوادر البشرية موزعة على النحو التالى:

٩٨	(٥٠٪)	- إختصاصى مصادر تعلم
٥٢	(٢٦٪)	- أمين مكتبة (مؤهل جامعى)
٤٧	(٢٤٪)	- أمين مكتبة (غير جامعى)
١٩٧	(١٠٠٪)	المجموع

ويتم تزويد مراكز مصادر التعلم بشكل رئيسى بطريقة مركزية من وزارة التربية. وتشير الإحصاءات الصادرة عن الجهات المسؤولة عن مراكز مصادر التعلم فى مدارس البحرين (مركز التقنيات التربوية) أنه خلال الأعوام الأربعة (١٩٩١ - ١٩٩٤ م) تم تزويد مراكز مصادر التعلم بالمواد التالية:

١٩٠٨٠٠	- الكتب والكتيبات
٨٨٢٥	- أشرطة الفيديو
٢٠٢٢	- الأشرطة السمعية
٥٠٠٠	- الخرائط
٢٠٠٠	- المصورات العلمية
٣٢٨٠٠٠	- الشرائح التعليمية

وتقول التقارير الصادرة عن الجهات المسؤولة عن المشروع:

«أثبتت التجربة لدى القائمين على هذا المشروع

بما لا يدع مجالاً للشك أن مراكز مصادر التعلم هى الشكل المناسب لإستراتيجية تحسين الخدمات والدور المناط بالمكتبة المدرسية فى المرحلة الراهنة التى تتميز كما ذكرنا بالتنوع والتعقيد الشديد فى المعلومات ومصادرها المتنوعة، فعلى الرغم من المعوقات التى قد تعترض سير هذه التجربة، إلا أن الفكرة وأبعادها بدأت تتمثل شيئاً فشيئاً لدى المعلم ولدى الإدارة المدرسية. فقد جاءت النتائج لحد الآن مشجعة لأن المشروع جاء متفقاً مع مشاريع وبرامج تربوية قامت وزارة التربية والتعليم بإدخالها على العملية التربوية... (٤٢).

وعلى الرغم من نجاح التجربة والصورة المشجعة التى ينقلها المسئولون عن مراكز مصادر التعلم فى المدارس الحكومية بدولة البحرين، إلا أن واقع الأمر يختلف إلى حد ما. ففى دراسة أجراها الباحث عام ١٩٩٢ م حول واقع مكتبات المدارس الثانوية الحكومية فى دولة البحرين (جميعها تم تحويلها إلى مراكز مصادر تعلم) وهدفت إلى التعرف على واقعها من حيث: الموقع، المكان المخصص، الأثاث، الميزانية المخصصة، العاملين، والمقتنيات من أجل مقارنة هذا الواقع مع المعايير الخاصة بمكتبات المدارس الثانوية فى كل من كندا، بريطانيا، هنغاريا، سنغافورة وأستراليا. أظهرت نتائج الدراسة ما يلى:

* أن ٧٦,٥٪ من مبانى المكتبات التى شملتها الدراسة مصممة أصلاً لتكون للمكتبات، وأن ٥٣٪ منها يعتبر واسعاً لمقتنيات المكتبة وأنشطتها و ٥٣٪ منها قابل للتوسع مستقبل.

* أن الأثاث المتوافر لدى ٧٦,٥٪ من المكتبات التى شاركت فى الدراسة يعتبر كافياً ويمتاز بالقوة والتحمل وأن لديها ٤٦ مقعداً فى المتوسط (مقاعد لـ ٦,٥٪ من الطلبة).

* الأجهزة المتوفرة لديها تقليدية (أجهزة المواد السمعية والبصرية). أما قارئات المصغرات الفيلمية فتتوافر لدى مكتبتين فقط، في حين يتوافر الحاسوب في مكتبة واحدة. (وقد تغير هذا الوضع كلياً في عام ١٩٩٥ حيث يتوافر الحاسوب في جميع مكتبات المدارس الثانوية في البحرين).

* متوسط الميزانية السنوية للمكتبات ٤٨٤ ديناراً بحرينياً (١٣٠٠ دولار) أى ١,٨ دولار لكل طالب. وتزداد المخصصات المالية سنوياً لدى ٥٨,٨٪ من المكتبات.

* معظم العاملين في مكتبات المدارس الثانوية (٧٠,٧٪) مؤهلون في علم المكتبات أو التوثيق أو المعلومات.

* متوسط عدد الكتب في المكتبة ٣١١٢ كتاباً، ١٠٪ منها كتب مرجعية، و ١٥٪ منها قصص. تحصل المكتبات على ١٣ دورية بالمتوسط. وقد تغير هذا الوضع الآن (١٩٩٥) حيث يزيد متوسط عدد الكتب في مكتبات المدارس الثانوية عن ٤٠٠٠ كتاب بالمتوسط.

وقد خلصت الدراسة إلى أن واقع مكتبات المدارس الثانوية الحكومية في البحرين لم يصل بعد إلى مستوى المعايير المكتبية المطبقة في كثير من الدول وأن خدماتها تقليدية جداً وأهمها القراءة الداخلية والتصوير والإعارة وأنها تواجه مشكلات كثيرة ومتعددة تحد من إمكانية تطورها لتواكب التطورات التي وصلت إليها مراكز التعلم (٤٣).

وفي عام ١٩٩٤ م قام الموسوى وزميله (٤٤) بإجراء دراسة تقييمية لواقع مراكز مصادر التعلم بمدارس دولة البحرين. هدفت الدراسة إلى التعرف على الواقع الميداني والصعوبات التي تواجه هذه المراكز. وقد شملت الدراسة ٦٠ مركزاً من مراكز

مصادر التعلم الموجودة في المدارس الابتدائية والإعدادية والثانوية. وقد أظهرت نتائج هذه الدراسة ما يلي:

* أن ٤٢ (٧٠٪) من العاملين في هذه المراكز من الإناث و ١٨ (٣٠٪) فقط من الذكور. وأن جميع العاملين والعاملات في هذه المراكز (١٠٠٪) من حملة دبلوم مصادر التعلم من جامعة البحرين. وأن ثلث العاملين (٣٣,٣٪) قد تم تحويلهم من وظيفة التدريس إلى وظيفة إختصاصى مصادر التعلم.

* بعض أنواع الأثاث الذى تحتاجه مراكز مصادر التعلم غير متوافر لديها.

* أكثر الأجهزة إستخداما هو جهاز التلفزيون والفيديو والمسجل الصوتى. وأن بعض أنواع الأجهزة اللازمة غير متوفرة لدى بعض هذه المراكز.

* أكثر المواد التعليمية إستخداما هي الأفلام التعليمية والشفافيات، وأقل المواد التعليمية إستخداما هي الأفلام الثابتة وبرمجيات الحاسوب والجسمات. وأن بعض المواد التعليمية المتوفرة غير مستخدمة.

* المساحة المخصصة لـ (٤٥٪) من هذه المراكز مناسبة، والموقع مناسب عند (٧١,٧٪) منها. أما المبنى فهو صالح لدى (٧٦,٧٪) من مراكز مصادر التعلم التي شملتها الدراسة.

* أكثر العمليات الفنية التي تقوم بها المراكز هي التصنيف والفهرسة وترتيب المواد على الرفوف (العمليات التقليدية التي تقوم بها المكتبات المدرسية التقليدية).

* معظم المستفيدين من الخدمات التي تقدمها

للعمليات الفنية أو الخدمات المتقدمة التي تقدمها مثل هذه المراكز عادة.

وقد أظهرت الدراسة التي قام بها الموسى وزميله (٤٨) عام ١٩٩٤ م أن أهم ست صعوبات تواجه العاملين في مراكز مصادر التعلم وتوق عملهم هي: عدم كفاية الكتب والمراجع، عدم كفاية المواد التعليمية، صغر المساحة المقررة للمركز، صعوبة توظيف الأجهزة العلمية، عدم مناسبة موقع المركز، وعدم ملائمة الكتب والمراجع للمرحلة التعليمية للتلاميذ.

وقد جاء في دراسة حديثة لأحد العاملين في مركز التقنيات التربوية (الجهة المسؤولة عن مراكز مصادر التعلم) أن هناك بعض المعوقات التي تواجه هذه المراكز وتمثل في:

* الإقبال الشديد على المراكز وخاصة في ظل نظام الساعات المعتمدة في المرحلة الثانوية مما يشكل ضغطاً متزايداً على المركز قد لا تستوعبه المساحة المتوفرة بالمركز والمواد التعليمية والأجهزة المتوفرة، لذا بدأ العديد من التلاميذ يتجهون للمكتبات العامة في الفترة المسائية طلباً للإستزادة بالمراجع والموسوعات المتوفرة هناك.

* لازالت هناك فئة من العاملين في حقل التعليم لم تستوعب حتى الآن دور وفلسفة مراكز مصادر التعلم مما يشكل حائلاً دون تحقيق بعض الأهداف التي يتبناها المشروع.

* نظراً لكون هذا المشروع في بداياته فقد نتج عن ذلك حاجة الطلاب إلى مهارات كثيرة للتعامل مع المواد والأجهزة التي تم توفيرها في مراكز مصادر التعلم من المؤمل أن يكتسبونها عن طريق المنهج الموضوعي لهذا الغرض.

* تعتبر المتابعة الميدانية والتوجيه الفني والتقويم

المراكز هم من المعلمين (٦١,٣٪) ثم الطلبة (١٦,٧٪) ثم المشرفون (١٥,٣٪) وأخيراً المدراء (٦,٧٪).

مشكلات مراكز مصادر التعلم في المدارس الحكومية بدولة البحرين

لقد واجه مشروع تحويل المكتبات المدرسية إلى مراكز مصادر التعلم العديد من المعوقات والمشكلات على مختلف الأصعدة. ولازالت التجربة حتى الآن تواجه العديد من المشكلات المادية والبشرية والإدارية وغيرها. وقد لخص فخرو (٤٥) وزير التربية والتعليم بدولة البحرين أهم العوائق والصعوبات التي تواجه عملية التطوير والتجديد التربوي في البحرين ومنها مشروع تطوير المكتبة المدرسية وتحويلها إلى مركز لمصادر التعلم فيما يلي: المقاومة الداخلية من العاملين خوفاً من التجديد، وعدم الإستعداد الكافي للتجديد، ونقص الموارد المالية. وذكر المحرى (٤٦) أن أهم العوائق التي تواجه مراكز مصادر التعلم، عدم وضوح أهدافها ودورها في المنهج المدرسي.

وبين الفايز (٤٧) أن المكتبات المدرسية في البحرين لازالت تقليدية لا تتماشى مع التوجهات المستقبلية لوزارة التربية والتعليم، وأن أمناء مراكز مصادر التعلم الذين تخرجوا من جامعة البحرين مصابون بالإحباط نظراً لعدم تعديل درجاتهم الوظيفية السابقة (لقد تم حل هذه المشكلة أخيراً)، مما انعكس سلباً على أدائهم، كما أنهم يشكون من زيادة حجم عملهم بسبب عدم تعيين فني يقوم بمساعدتهم مما ألقى عبئاً إضافياً عليهم أعاقهم عن القيام بعملهم على وجه مناسب وفعال. وقد لاحظ بعد هذه الدراسة خلال زيارته المتكررة لهذه المراكز أن معظم وقت إختصاصى المراكز يضيع في عمليتي الإعارة والتصوير للطلبة. ولا يوجد أى وقت

المستمر لمراكز مصادر التعلم من المسائل الحاسمة فى نجاح المشروع. ولكن الجهاز الذى يقوم بهذه المهمة لم يكتمل حتى الآن بسبب بعض المعوقات الروتينية والبيروقراطية (٤٩).

أن نتائج الدراسات المختلفة حول واقع مراكز مصادر التعلم فى المدارس الحكومية بدولة البحرين، والزيارات الميدانية التى يقوم بها معد هذه الدراسة بإستمرار لهذه المراكز تشير إلى أنها لم تصل بعد إلى المستوى المطلوب أو المتوقع منها، وأن التجربة لازالت تواجه الكثير من العقبات والمشكلات سواء على المستوى الإدارى أو المالى أو الفنى أو البشرى. وأن واقعها الحقيقى لم يصل بعد إلى مستوى طموح وتوقع الجهات الرسمية والمسئولة فى وزارة التربية والتعليم.

التوصيات

بناء على نتائج الدراسات السابقة والزيارات الميدانية التى يقوم بها الباحث بإستمرار، بسبب طبيعة عمله، لمراكز مصادر التعلم فى المدارس الحكومية بدولة البحرين، ومن أجل تطوير واقعها وحل مشكلاتها يوصى الباحث بما يلى:

أولاً: ضرورة إعطاء مزيد من الإهتمام والمتابعة والدعم المادى والمعنوى من قبل الجهات ذات العلاقة لمشروع تحويل المكتبات المدرسية إلى مراكز مصادر تعلم.

ثانياً: توعية المدرسين والطلبة والمدرء بأهمية الدور الذى يمكن أن تلعبه مراكز مصادر التعلم فى خدمة المنهج المدرسى وتطوير عملية التعليم والتعلم.

ثالثاً: إختيار الموقع المناسب فى المدرسة لمثل هذه المراكز وإعادة النظر فى الموقع الذى تم إختياره لكثير من المراكز فى المدارس الثانوية والذى يقع فى

الطابق الثالث غالباً، بحيث يكون الموقع متوسطاً فى مبنى المدرسى.

رابعاً: بسبب إزدحام المراكز بالطلبة والمصادر والمقتنيات وقلة المساحة المخصصة للمراكز، يوصى الباحث بضرورة التوسع الأفقى للمراكز، وفى حالة صعوبة ذلك يوصى بالتوسع العمودى.

خامساً: أظهرت الدراسات والملاحظات الشخصية فقر المجموعات المتوافرة من الكتب العامة والمراجع والدوريات بشكل عام والمواد السمعية والبصرية بشكل خاص، لهذا يوصى الباحث بضرورة إثراء هذه المجموعات وتطويرها سواء من خلال التزويد المركزى الذى تقوم به الوزارة أو من خلال توفير الإمكانيات لهذه المراكز لإختيار وطلب ما يناسبها من المواد مباشرة من مصادرها المختلفة.

سادساً: ضرورة تزويد المراكز بالأثاث اللازم سواء للمستفيدين أو للمصادر والمقتنيات أو للعاملين، حيث أظهرت الدراسات عدم توافر بعض الأثاث اللازم.

سابعاً: ضرورة تزويد المراكز بالأجهزة المتقدمة الضرورية لتشغيل المواد السمعية والبصرية والأجهزة الخاصة بالتصوير والحاسوب وغيرها من تكنولوجيا التعليم والتعلم.

ثامناً: تطوير الكادر البشرى العامل فى مراكز مصادر التعلم كماً ونوعاً وذلك من خلال توفير فنى أو مساعد لكل إختصاصى، وإعداد برامج متقدمة للتدريب أثناء الخدمة لهم، وعدم تكليف العاملين بالمراكز القيام بمهام إدارية ليس لها علاقة وثيقة بأنشطة المراكز وخدماتها.

تاسعاً: تحديد الميزانية السنوية التى تخصصها إدارة المدرسة لمركز مصادر التعلم مع بداية العام

التربوى . - القاهرة: مؤسسة الخليج العربى،
١٩٨٦ . - ص ١٥٦ .

٣ - البحرين. وزارة التربية والتعليم. مركز التقنيات
التربوية: تحويل المكتبات المدرسية إلى مراكز
مصادر تعلم . - ص ١ (ورقة غير منشورة).

٤ - مصباح الحاج عيسى. مراكز مصادر التعلم
وإدارة التقنيات التربوية . - الكويت: مكتبة
الفلاح، ١٩٨٢ . - ص ٣٨ - ٣٩ .

٥ - ناصر حسين الموسوى وفصل أحمد
الحلوجى. دراسة تقويمية لواقع مراكز مصادر
التعلم بمدارس دولة البحرين. ورقة قدمت
لمؤتمر التقويم التربوى وعلاقته بتحسين
مخرجات التعليم. جامعة البحرين، كلية
التربية، ٣ - ٥ مايو ١٩٩٤ . - ص ٣٣

6 - Davies, W. Learning Centers. International.
Encyclopedia of Education. vol. 15, 1985 . -
p. 565.

٧ - عبدالرحيم صالح عبدالله. تطوير مركز التقنيات
التربوية بالمدرسة . - تكنولوجيا التعلم . - ص
٧ ، ع ١٤ (ديسمبر ١٩٨٤) . - ص ٢٦ -
٤٢ .

8 - Raddon, R. Planning Learning Centers in
Schools and Colleges . - Aldershot: Gower
Publishing, 1989 . - p. 200.

9 - Stenhouse, Lawrence. An introduction to Cur-
riculum research and development . - Lon-
don: Heineman Educational Books, 1978 . -
p. 181.

١٠ - فاروق حمدى الفراء. دينامية التفاعل بين
المراكز والمؤسسات العلمية . - تكنولوجيا
التعليم . - ص ٧ ، ع ١٤ (ديسمبر ١٩٨٤)
٤٣ - ٥٠ .

الدراسى والتأكيد على أهمية زيادة هذه المخصصات
سنوياً.

عاشراً: دعم وتشجيع التعاون والتنسيق وتبادل
المواد والخبرات فيما بين مراكز مصادر التعلم وفيما
بين المكتبات الأخرى.

أحد عشر: ضرورة الإسراع فى إدخال
تكنولوجيا المعلومات إلى هذه المراكز وذلك من
أجل تطوير خدماتها الفنية والعامة والتقليدية
(الفهرسة والتصنيف والإعارة والتصوير) الوصول
إلى خدمات مكتبية ومعلوماتية متقدمة.

إثنا عشر: تخصيص جوائز سنوية تشجيعية
تعطى لأفضل المراكز من حيث المقتنيات والتنظيم
والخدمات. ولأفضل الاختصاصيين وأكثرهم تميزاً
عن زملائه.

ثلاثة عشر: ضرورة إيجاد آلية للإشراف والتوجيه
على هذه المراكز وتقييم ممارساتها وفعاليتها بشكل
دائم ومستمر من قبل جهاز فنى مؤهل للقيام بهذا
الدور.

أربعة عشر: إعادة النظر فى برنامج دبلوم مصادر
التعلم والمعلومات فى جامعة البحرين وتطويره بحيث
يتناسب مع متطلبات المشروع ونتائج التجربة بعد
خمس سنوات من عمرها.

خمس عشر: يوصى الباحث بضرورة القيام
بمزيد من الدراسات العلمية الجادة لواقع ومشكلات
مراكز مصادر التعلم فى المدارس الحكومية بدولة
البحرين من أجل تقييم التجربة بشكل موضوعى.

قائمة المصادر

١ - حسين حمدى الطوبجى. التكنولوجيا والتربية
٢٠٠٠ . - الكويت: دار القلم، ١٩٨٠ . -
ص ١٦٣ .

٢ - حسن عبدالشافى. المكتبة المدرسية ودورها

- والتوثيق والمعلومات. مصدر سابق . - ص ٧٩ - ١٢٠ .
- ٢٣ - حسين حمد الطوبجى. مصدر سابق . - ص ١٦٧ .
- ٢٤ - أنظر: حسن عبدالشافى. المكتبة المدرسية ودورها التربوى . - ص ١٦١ - ١٦٤ .
- ٢٥ - أنظر: ربحى مصطفى عليان. أساسيات الفهرسة . - عمان: دار الإبداع، ١٩٩٢ .
- ٢٦ - أنظر: ربحى عليان. الخدمات المكتبية. رسالة المكتبة . - م ١٦، ع ٢ (حزيران ١٩٨١) . - ص ٢٨ - ٤١ .
- ٢٧ - منصور سرحان. الخدمات المكتبية فى البحرين . - المنامة: وزارة التربية والتعليم، ١٩٩٠. (ورقة غير منشورة).
- ٢٨ - البحرين. وزارة التربية والتعليم. تقرير وزارة التربية والتعليم بدولة البحرين عن واقع المكتبات . - البحرين: الوزارة، ١٩٨٣ . - ص ١ - ٢ .
- ٢٩ - لىلى خليل. واقع المكتبة المدرسية فى البحرين وتوظيفها فى التعليم الثانوى العام . - البحرين: كلية البحرين الجامعية، ١٩٨١ .
- ٣٠ - المصدر رقم ٢٨ نفسه.
- ٣١ - البحرين. وزارة التربية والتعليم. برنامج تأهيل أمناء المكتبات المدرسية . - البحرين: الوزارة، ١٩٨٠. (ورقة غير منشورة).
- ٣٢ - فؤاد عبداللطيف الرميحى وسارة يوسف نقى. المكتبات ومراكز البحرين بدولة البحرين. المجلة العربية للمعلومات . - مع ١٠، ع ٢ (١٩٩٠) . - ص ٩ - ١٠ .
- ٣٣ - نفس المصدر . - ص ٩ - ١١ .
- 11 - Percival, Fred. A Handbook of Educational Technology . - London: Kogan, 1986 . - p. 126.
- 12 - Beswick, Norman. School Resource Centers . - London: Evans Brothers, 1972 . - p. 99.
- ١٣ - محمد زياد حمدان. تأسيس مراكز الوسائل التعليمية فى المدارس والمناطق التربوية . - عمان: دار التربية الحديثة، ١٩٨٦ . - ص ٣٠ - ٣١ .
- ١٤ - حسن حمدى الطوبجى. مصدر سابق . - ص ٥ - ٨ .
- ١٥ - محمد زياد حمدان. مصدر سابق . - ص ٣١ - ٣٢ .
- ١٦ - عماد أحمد همشرى و ربحى مصطفى عليان. المكتبات المدرسية. (فى) أساسيات علم المكتبات والتوثيق والمعلومات، عمان: المؤلفان، ١٩٩٠ . - ص ٣٧ - ٤٢ .
- ١٧ - نفس المصدر، ص ٣٩ .
- ١٨ - الأردن. وزارة التربية والتعليم. مراكز المصادر التعليمية . - ص ٧ (ورقة غير منشورة).
- 19 - Schmid, William. Media Center Management . - New York: Hosting House, 1980.
- ٢٠ - كاظمية منصور. التخطيط لمكتبات المدارس الإبتدائية فى دولة البحرين . - جدة: جامعة الملك عبدالعزيز، ١٩٩٠ . - ص ٢٣١ (رسالة ماجستير).
- ٢١ - نفس المصدر.
- ٢٢ - أنظر: عمر همشرى و ربحى عليان. مصادر المعلومات. (فى) أساسيات علم المكتبات

- ٣٤ - ربحى مصطفى عليان. واقع المدارس الثانوية في دولة البحرين مقارنة بالمعايير المكتبية لبعض دول العالم .- التربية (قطر) .- عدد ١٠٩ (١٩٩٤) .- ص ١٥٦ - ١٩٢ .
- ٣٥ - البحرين. مركز التقنيات التربوية. تحويل المكتبات المدرسية إلى مراكز مصادر تعلم .- البحرين: المركز، ١٩٩٠ (ورقة غير منشورة).
- ٣٦ - نفس المصدر.
- ٣٧ - مريم السليطى. مراكز مصادر التعلم فى المدارس الحكومية. (فى) المشروعات التربوية الرائدة فى دولة البحرين ١٩٨٢ - ١٩٩٢ . - البحرين: وزارة التربية والتعليم. مركز المعلومات والتوثيق، ١٩٩٣ .- ص ٣٣ - ٤١ .
- ٣٨ - نفس المصدر، ص ٣٨ .
- ٣٩ - نفس المصدر، ص ٣٤ .
- ٤٠ - صلاح أحمد مسامح وجمال جعفر الدرازى. الملامح الجديدة للمكتبة المدرسية فى البحرين: مراكز مصادر التعلم كمشروع رائد. ورقة قدمت فى ندوة مسئولى المكتبات المدرسية والمتخصصين فيها بدول الخليج العربية، الكويت ٣٠ - ٣١ أكتوبر ١٩٩٤ . - ملحق رقم ٢ .
- ٤١ - جامعة البحرين. كلية التربية .- تعليمات برنامج مصادر التعلم والمعلومات .- البحرين: الجامعة ١٩٩٠. (ورقة غير منشورة).
- ٤٢ - صلاح أحمد مسامح. مصدر سابق، ص ٥ .
- ٤٣ - ربحى مصطفى عليان. واقع مكتبات المدارس الثانوية الحكومية فى دولة البحرين مقارنة بالمعايير المكتبية لبعض دول العالم. مصدر سابق .- ص ١٥٦ - ١٩٢ .
- ٤٤ - ناصر حسين الموسوى وفيصل أحمد الحلواجى. دراسة تقييمية لواقع مراكز مصادر التعلم بمدارس دولة البحرين. ورقة قدمت لمؤتمر التقويم التربوى وعلاقته بتحسين مخرجات التعليم. جامعة البحرين، كلية التربية، ٣ - ٥ مايو ١٩٩٤ .- ص ٣٣ .
- ٤٥ - على محمد فخرو وزميلاه. تجربة البحرين التعليمية: التطوير والتوجهات .- البحرين: الوزارة، ١٩٩٠ .
- ٤٦ - حسن الخرى وزملاؤه. تقييم إستراتيجية تحويل المكتبات المدرسية إلى مراكز مصادر التعلم، ١٩٩٠ (ورقة غير منشورة).
- ٤٧ - أحمد خليفة الفايز وزميله. مصادر التعلم: مشروع تظطلع به وزارة التربية والتعليم لتطوير التعليم فى البحرين، (ورقة غير منشورة).
- ٤٨ - ناصر حسين الموسوى. مصدر سابق. ص ١٤ .
- ٤٩ - صلاح أحمد مسامح. مصدر سابق. ص ٥ - ٦ .

